



ZMLUVA č.: 1000018542

o dodávke vody z verejného vodovodu a odvádzaní odpadových vôd do verejnej kanalizácie

Uzavretá medzi

Dodávateľom:

| | | |
|--|--|----------------------------|
| | Západoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s. | |
| | Nábřežie za hydrocentrálou 4, 949 60 Nitra | |
| | Odštepny závod Topoľčany | |
| | Tovarnicka 2208, 955 01 Topoľčany | |
| V zastúpení: | Ing. Milan Šútora | |
| | vedúci a riaditeľ odštepneho závodu | |
| IČO: | 36550949 | |
| DIČ: | 2020154609 | |
| IČ DPH: | SK2020154609 | |
| Bankové spojenie: | [REDACTED] | č. účtu: [REDACTED] |
| | | č. účtu: [REDACTED] |
| Obchodný register: Okresný súd Nitra, oddiel: Sa, vložka č.: 10193/N | | |

**Odberteľom:
(producentom)**

| | | |
|-------------------------------|---|------------------------|
| Obchodné meno: | Ministerstvo dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja SR | |
| Sídlo: | Námestie slobody 6, 817 62 Bratislava | |
| V zastúpení: | Jaroslav Tomašovič - na základe poverenia ministra | |
| IČO: | 30416094 | |
| DIČ: | 2020799209 | |
| IČ DPH: | --- | |
| Bankové spojenie: | [REDACTED] | |
| Registrovaný: | [REDACTED] | |
| Adresa na zasielanie faktúry: | Ministerstvo dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja SR, k rukám P.O.BOX 100, Námestie slobody 6, 817 62 Bratislava | |
| Elektronická adresa: | [REDACTED] | |
| Kontaktné údaje: Tel. číslo: | 908 740 593 | Fax: [REDACTED] |

Čl. I

Predmet zmluvy

Predmetom zmluvy je:

- dodávka vody z verejného vodovodu
- odvádzanie odpadových vôd do verejnej kanalizácie
- odvádzanie vôd z povrchového odtoku do verejnej kanalizácie
- odvádzanie odpadových vôd z iných (vlastných) zdrojov do verejnej kanalizácie

Čl. II

Špecifikácia odberu / produkcie

Adresa odberného miesta/produkcie: **Pivovarnicka 4, Topoľčany**
Technické číslo odberu: **80023-1270-0**
Evidenčné číslo odberu: **82301270**

Účel odberu vody: **VEREJNÁ SPRÁVA**

Spôsob určenia množstva dodanej vody verejným vodovodom: vodomermom
 smernými číslami

Spôsob určenia množstva odpadovej vody odvedenej do verejnej kanalizácie: vodomermom
 prietokomerom producenta
 smernými číslami
 odborným výpočtom dodávateľa

Množstvo odoberanej vody v m³/rok: **700**
Fakturačný cyklus: **Polročný**
Druh prevádzky: **84.11.0/Všeobecná verejná správa**
Počet prevádzkových dní v roku: **365** Pracovná doba: **12** hod/deň
Druh odvádzaných odpadových vôd: splaškové
 technologické

Producent môže vypúšťať odpadové vody do verejnej kanalizácie v maximálnom množstve podľa jednotlivých zdrojov takto:

| Označenie zdroja | | m ³ /rok | m ³ /deň | l/s |
|---------------------------|---|---------------------|---------------------|--------------|
| Verejný vodovod | x | 700 | 1,918 | 0,022 |
| Iné (vlastné) zdroje vody | | 0 | 0,000 | 0,000 |
| Vody z povrchového odtoku | x | 1 363 | 3,733 | 0,043 |
| CELKOM | | 2 063 | 5,651 | 0,065 |

Rozloha plôch pre výpočet množstva vôd z povrchového odtoku odvádzaných do verejnej kanalizácie:

| Technické číslo odberu | Popis plochy | súčiniteľ odtoku | Veľkosť plochy v m ² |
|------------------------|--|------------------|---------------------------------|
| 80023-1270-0 | Zastavané plochy a málo priepustné spevnené plochy | 0,90 | 2 500 m ² |
| | Čiastočne priepustné spevnené plochy | 0,40 | 0 m ² |
| | Dobre priepustné plochy pokryté vegetáciou | 0,05 | 0 m ² |

Limitné hodnoty znečistenia vo vypúšťaných odpadových vodách:

| Ukazovateľ | od | do | | | |
|--------------------------------------|-------|-----------|-------|--------|-------|
| pH | 6,000 | 9,000 | | | |
| | mg/l | max mg/l | g/s | kg/deň | t/rok |
| CHSK _{Cr} | 0,000 | 800,000 | 0,036 | 1,534 | 0,560 |
| Nerozpusťné látky 105 | 0,000 | 500,000 | 0,022 | 0,959 | 0,350 |
| Rozpusťné látky 550 | 0,000 | 1 200,000 | 0,053 | 2,301 | 0,840 |
| N-NH ₄ | 0,000 | 80,000 | 0,004 | 0,153 | 0,056 |
| P celk | 0,000 | 15,000 | 0,001 | 0,029 | 0,011 |
| Tuky | 0,000 | 60,000 | 0,003 | 0,115 | 0,042 |
| Nepolárne extrahovateľné látky /NEL/ | 0,000 | 10,000 | 0,000 | 0,019 | 0,007 |

- limitná hodnota mg/l je stanovená zo zlievanej alebo kvalifikovanej bodovej vzorky
- limitná hodnota max. mg/l je stanovená z bodovej vzorky,
- limitná hodnota [g/s] je stanovená z bodovej vzorky a okamžitého prietoku v čase odberu vzorky
- teplota vypúšťaných odpadových vôd môže byť v mieste vstupu do verejnej kanalizácie maximálne 40 °C.

Kontrola limitných hodnôt znečistenia vo vypúšťaných odpadových vodách:

Miesto odberu vzorky: v poslednej revíznej šachte na kanalizačnej prípojke producenta pred zaústením do verejnej kanalizácie

Druh vzorky: bodová

Spôsob vykonávania kontroly: námatková

Čl. III

Cena a spôsob úhrady

1. Cena za 1 m³ vyrobenej a dodanej pitnej vody (bez DPH) ako aj za 1 m³ odvedenej odpadovej vody verejnou kanalizáciou (bez DPH) je stanovená v súlade s osobitným právnym predpisom. Aktuálna cena za vodné a stočné je zverejnená na internetovej stránke dodávateľa a je aktualizovaná do 15 dní odo dňa účinnosti jej zmeny v súlade s osobitným právnym predpisom. DPH bude fakturovaná v zmysle platných právnych predpisov.
2. Odberateľ/producent sa zaväzuje uhrádzať vodné/stočné na základe preddavkov a vyúčtovacích faktúr:
 - prevodným príkazom
 - inkasným príkazom
 - poštovou poukážkou na účet

Čl. IV

Osobitné dojednania

Čl. V

Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva je uzavretá na dobu:
 - určitú do
 - neurčitú

2. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú Všeobecné zmluvné podmienky dodávky vody z verejného vodovodu a odvádzania odpadových vôd verejnou kanalizáciou (ďalej len „VZP“), pričom odberateľ /producent svojím podpisom na zmluve potvrdzuje, že sa s nimi oboznámil a súhlasí s nimi v celom rozsahu.
3. V prípade rozporu medzi touto zmluvou a VZP, majú ustanovenia tejto zmluvy prednosť pred ustanoveniami VZP.
4. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia podľa § 47a, ods. 1 Občianskeho zákonníka v nadväznosti na zákon č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov, platný v čase podpisania zmluvy. Odberateľ/producent je povinný bezodkladne po zverejnení zmluvy zaslať dodávateľovi písomné potvrdenie o zverejnení zmluvy.
5. Zmluvu je možné meniť v písomnej forme dodatkami podpísanými oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán. Dodatok sa nevyžaduje pri zmene identifikačných údajov zmluvnej strany (zmena obchodného mena, adresy, korešpondenčnej adresy, bankového spojenia, kontaktných údajov a pod.), kedy postačuje písomné oznámenie jednej zmluvnej strany doručené druhej zmluvnej strane.
6. Zmluvné strany sa dohodli, že nadobudnutím účinnosti tejto zmluvy zanikajú všetky s odberateľom/producentom doteraz uzavreté zmluvy, ktorých predmetom je dodávka vody z verejného vodovodu a odvádzanie odpadových vôd do verejnej kanalizácie na odberné miesto špecifikované v čl. II tejto zmluvy.
7. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu pred jej podpisom riadne prečítali, jej ustanoveniam porozumeli, táto vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu a zaväzujú sa ju dobrovoľne plniť, čo potvrdzujú svojimi podpismi.

V Topoľčanoch, dňa 14.2.2013

V Bratislave dňa 19.6.2013

Za Západoslovenskú vodárenskú spoločnosť, a.s.: Za odberateľa/producenta:



Jaroslav Tomašovič - na základe poverenia
ministra



PRÍLOHA č. 1 k zmluve č. 1000018542

o dodávke vody z verejného vodovodu a odvádzaní odpadových vôd do verejnej kanalizácie

Výpočet množstva vôd z povrchového odtoku odvádzaných do verejnej kanalizácie

Dodávateľ: Západoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.
Nábřežie za hydrocentrálou 4, 949 60 Nitra
Odštepny závod Topoľčany
Tovarnícka 2208, 955 01 Topoľčany

**Odberateľ:
(producent)** Obchodné meno: Ministerstvo dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja SR
Sídlo: Námestie slobody 6, 817 62 Bratislava

Adresa odvodňovanej nehnuteľnosti: Pivovarnícka 4, Topoľčany
Technické číslo odberu: 80023-1270-0
Evidenčné číslo odberu: 82301270
Fakturačné obdobie: Polročný

| Druh povrchu (kategória) | Plocha S [m ²] | Súčiniteľ odtoku ψ | Redukovaná plocha Sr = S . ψ [m ²] |
|--|-------------------------------|----------------------------|--|
| A | 2500 | 0,90 | 2 250 |
| B | 0 | 0,40 | 0 |
| C | 0 | 0,05 | 0 |
| Súčet redukovaných plôch $\sum S_r$ [m ²] | | | 2 250 |
| Dlhodobý úhrn zrážok H _z podľa SHMÚ [mm / rok] | | | 605,6 |
| Množstvo vôd z povrchového odtoku za rok Q = H _z . S . ψ . 10 ⁻³ [m ³ /rok] | | | 1 363 |

Množstvo vôd z povrchového odtoku odvádzaných do verejnej kanalizácie sa pre jednotlivé druhy plôch tvoriacich nehnuteľnosť vypočíta podľa vzorca $Q = H_z \cdot S \cdot \psi \cdot 10^{-3}$, kde je

Q - množstvo vôd z povrchového odtoku odvádzaných do verejnej kanalizácie za rok v [m³/rok].

H_z - ročný priemer z dlhodobého zrážkového úhrnu pre danú lokalitu podľa údajov Slovenského hydrometeorologického ústavu vypočítaný z úhrnu zrážok za obdobie predchádzajúcich piatich rokov v [mm/rok]. Údaj pre výpočet zabezpečí dodávateľ.

S - veľkosť príslušnej plochy, z ktorej vody z povrchového odtoku odtekajú do verejnej kanalizácie v [m²].

ψ - súčiniteľ odtoku stanovený v závislosti od charakteru povrchu plochy

kategória A - zastavané plochy a málo priepustné spevnené plochy (strechy, betónové a asfaltové povrchy a pod.) - súčiniteľ odtoku 0,9

kategória B - čiastočne priepustné spevnené plochy (dlažby s vyspárovaním -pieskom, štrkom a pod.) - súčiniteľ odtoku 0,4

kategória C - dobre priepustné plochy pokryté vegetáciou (trávniky, záhrady a pod.) - súčiniteľ odtoku 0,05

V Topoľčanoch, dňa

V Bratislave dňa 24.6.2013

Za Západoslovenskú vodárenskú spoločnosť, a.s.:

Za odberateľa/producenta:



Jaroslav Tomašovič - na základe poverenia ministra